

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for scanning. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of scanning are checked below.

- Coloured covers /  
Couverture de couleur
- Covers damaged /  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated /  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing /  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps /  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) /  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations /  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material /  
Relié avec d'autres documents
- Only edition available /  
Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin / La reliure serrée peut  
causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la  
marge intérieure.
  
- Additional comments /  
Commentaires supplémentaires:

L'Institut a numérisé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de numérisation sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated /  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies /  
Qualité inégale de l'impression
  
- Includes supplementary materials /  
Comprend du matériel supplémentaire
  
- Blank leaves added during restorations may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from scanning / Il se peut que  
certaines pages blanches ajoutées lors d'une  
restauration apparaissent dans le texte, mais,  
lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas  
été numérisées.

# THE S A W

CASTIGAT RIDENDO MORES.

NORMAND & BARBEAU, Proprietors.

## THE S A W

Persons desiring to subscribe to the Saw can do so by leaving their names at the Printers, and at the same time paying the sum of \$1, price of yearly subscription. Subscriptions for the half years will also be received. The Saw will appear on the Wednesday of each week.

Advertisements will be received at a moderate price by the publisher.

## EUROPEAN NEWS.

LONDON AND PARIS.

Latest news.—Per S. S. *Winkwood*.

Lord Palmerston has taken Mrs. Kanes affair very much to heart:—

Heenan has been beaten by King; after the fight Lord John Russell and King went to "wood up at the coal hole." John was a little sprung on coming out.

PARIS.—The Emperor has ordered his secretary to send for the back numbers of the *Sauv*.

*Nos contemporains* have been published in pamphlet form and are attracting a great deal of attention in France.

Plomb Flomb suffered seriously from the effects of his late spree at the café Tortani.

European Finance are pretty square—and ladies still continue to wear crinoline.

Dry fish is still flat—and pig Iron unchangeable.

## A legend of the St. Charles.

The time was in the nineteenth century, about the latter end of the year 1853, and place, on the banks of the River St. Charles, which was at that time principally occupied by Ship-yards.

As I said before it was in the latter part of the year, and the watch-

man trod his lonely beat in deep cogitation! He hears a rustle, and behold, suddenly a figure muffled up, glides through the darkness to ward as the waters edge, he takes a bundle from beneath his cloak, a cry, is heard to issue therefrom, but the cold blooded ruffian heeds not the cry, and flings it remorselessly into the jaws of death. The watchman is electrified, he sees a cold blooded murder committed before his eyes, he at last rouses himself, and seeks the slayer of innocence—but a las; tis too late, death has seized his prey, and the murderer flown. But with the alacrity that was prevalent among the watchmen of that day, he immediately seeks the general, commanding the Police—Count de Bureau, by name, and acquaints him of the foul murder. The count informed the newspapers, who gave it, strange to say, to their readers the following morning. The city was in great alarm, to think that a murderer was in their midst, and no trace of him could be found. At last, by the bright thought of some one unknown, the river was dragged—the grappling irons were thrown in,—there was a dead weight on them, they pulled them out,—when, *horrible visu*, what a sight presented itself—the bloodthirsty ruffian had drowned a trouble some dog. History does not give us the fate of the murderer.

Quebec, 1st Dec. 1862.

## "Hotel de l'Opposition."

Under the following name:—The Honorable John Rose of Montreal Late Parvoyer general for his H. R. H. the Prince of Wales, and Tedy issue of the Todys of this country,

will on the opening of the next session open a boarding house over Benjamins new store in John street. The Hon. gentleman being somewhat hard up, and naturally polite will doubtless make one of the best Hotel keepers in this city, and not having any taxes to pay will knock Russell and O'Neill into a cocked hat in regard of prices. Persons requiring board would do well to apply immediately.

## To the Beautiful Mrs. Howlett

OR ANY OTHER WOMAN

Of the same dimensions and  
Blessed with the same perpendiculars;

By TOMBELTY FORD, Esq.

I.  
That graceful and commanding air  
That face so fair and sweet  
But, oh dear, what can be compared  
To those two pretty feet.

II.  
I've often gazed with fond delight  
When you I chanced to meet,  
And then I've tried to get a sight  
Of those two pretty feet.

III.  
Thy hand so beautiful and white  
To see it is quite a treat,  
But I by far prefer the sight  
Of those two pretty feet.

III.  
Long I have waited day by day  
But fate my hopes defeat  
Hand, heart and fortune for to lay  
At those two pretty feet.

The above original production is from the pen of the well known T. Ford. This is the first time to our knowledge that he has ever appeared in print, but he has earned a well deserved notoriety as a medium in *spirit rapping*.

**Messrs Foley and O'Helloran.**

The Opposition Press may say what they please, about the above gentlemen having being encouraged by the Ministry, but we know for a certainty that they have both received *checks* (cheques) from them.

Kariboovil, Decembur 1863.

My dear Saw,

I hop u r not veekst with me 4 neglectin u, but i hev ben off a lecturin. After mi Marier hed left me in that krool manner, I tride to extract mi attentshun from the perfjus destroyer of mi nights rest. I fust thort I wud jine the malishy but i found that it didnt pay, so i was in a quandere.— But Proveedens who favers the afflickted, sent me a nooc-paper from Belvil, in which I seen that the "fewcher of Kannydy" was trublin some of our grate men, i determined to have sum "fewcher of Kannydy" prepared fur myself. Wel I got sum posters (i giv an explinashin of this wurd to those of mi readers who is not *postid* up.— A poster is a big sheet of paper with a lot of printin on it, witch is pasted on a *post*) printed at the "Squasher" offis, and took them round myself. I then tuk a big barn, as we hed no band in our village, and the "Squasher" gave me a splendid puff. Wel the nite kem, and i put on mi sundy-goro-mectin kote, with mi moo red waskit and yaller ti, witch the hartless Marier maid fur me. I warked to the Haul fur i gev it the name of "D'Arcee Haul" in honor of Mr. Magee who fust inventid the fewcher of Kannydy. I wus eskorted 2 mi seat by Mr. Tomkins of the "Squasher" hop interdused me and then went and tuk the tickits. I rose and tuck out mi new hankercher and boud to the anjince with konsisted of the old pepil of the villy, as the young Iso didnt think it was eny of thare bizness. "Ladys and gentilmon" ses i "i hev seen bi the various papers published in this grate provins and espheshilly that nobil paper of our one (I thort i wud giv mi friend Tomkins a "puff") witch is 2 dolers a yere payable in advans. I hev thort a grate dele about our fewcher and i think, that we will sum day liv to see, wen times is prosperis and Mister Magee tired torkin, that kannydy will hev a fewcher, altho there is numbers who is trien to keep us from it. But ladys and gentilmen i think that we hev as good a rite to

a fewcher as anny kuntry and I will not give my vote to any man, who will not make the "fewcher of Kannydy" a cabinet qeshun and give Mister Magee the charge of it. Mister Magee is well up 2 that bizness as he has seen a number of fewchers to varius lands. Sum pepil that, he was trien fur the plais of manager of the "fewcher of Ireland," but they wudnt giv it 2 him, but in mi opinyun they wer rong however as mi letter is get'n long i wil stop, and finish it at sum fewcher day, until then if I dont furgit,

I remane ures,

NAPOLEON BONAPARTE STUBBS.

**Militia.**

We understand that Waiker Powel Esq., Adjutant general for upper Canada, is perparing a lecture, the subject of which will be "gun power and its inventor," during the course of his remarks he will doubtless allude to Mr. Côté. This lecture is for the special benefit of major Boomer and the Volunteer atilery forces of this city.

Lord Monck is going to build a chateau on the *Isle aux morts* at the *embouchure* of the Saguenay for the especial benefit of her Lady ship. We understand that the Saguenay is the only part of Canada which pleases her.

**Recipe for Sleeping.**

Read one of the *Chronicle* attacks on the *Mercury*, and finish up with the *Mercury* reply. If the *Chronicle's* attack does not set you off, the reply will not fail.

ST. PETERS WARD.—We have not heard that Mr. Burns intends entertaining His Excellency the Governor General and the Editor of the *Daily News*, at a dinner, in honor of his re-election.

We have received a communication from the Abbé Farland, in relation to Mr. Tschon, which will appear in our next:

**Malcolm and the Lamp Post.**

A POEM IN TWO CANTOS.

Drunk, drunk, the lamp post's drunk,  
And throws a pale and sickly light;  
See how it rocks from side to side  
Oh! dear how drunk, how very tight.

In vain he tried to steady it  
It'scaped his efforts all;  
At last o'er powered in the chase  
Malcolm did drunken fall

\* \* \*

Tell it not to the Sons  
Nor repeat it again;  
If Malcolm was tight  
With him be the shame,  
Oh cause not the falling  
Of one single tear  
Nor break the weak hearts  
Of the brotherhood dear.

MALCOLM our name is discretion  
we shall never again repeat that we  
surprised you while on your little  
spree.

**The future of Canada.**

*From the Court Journal of the day*

Viscount and Lady D'Arcee were the guests of Earl Sandfield at Macdonald Hall last week.

Mr. Justice Bedard is to be raised to the peerage with the title of Lord Nozehoo. It is also rumored that Mr. Rose son of the celebrated lawyer is to be elevated to the peerage with title of Baron Uvalents, in compliment to his fathers great legal knowledge.

Sir Joseph Rymal Bart, lectured on the "benefits of Education in the town-hall of Hamilton, for the benefit of the indigent poor, of that town before a large and select audience last week.

We believe, that changes are to be made in Hes Majesty's Household, for rumor is playing with the name of Sir Wm. Kirwin, as Master of the horse and Earl Parloir as Secretary to the Board of green cloth.

**STADACONA.**

CRI-CRI having received an invitation for the last assembly cannot refrain from a public expression of his admiration at how the thing came off.

JUDAH's communication in our next.